

The background features a collage of vintage elements. On the left, a piece of old, torn paper with a map and circular diagrams is visible. A thick, brown rope is draped across the lower left. A dark red wax seal, embossed with a circular logo, is positioned in the lower left quadrant. The logo depicts a stylized figure and the word 'APROPO'.

Lodní Deník

Výroční zpráva 2010

Občanského sdružení

APROPO



APROPO - asociace pro postižené



Plavba rokem 2010

1. Oblast plavby / <i>Kdo jsme?</i>	4
2. Měníme kurz aneb slovo admirála lodi / <i>Úvodní slovo předsedkyně</i>	5
3. Posádka na lodi / <i>Seznam pracovníků</i>	6
4. Přístavy / <i>Činnost organizace</i>	
• Denní stacionář	8
Projekt: Umím bydlet jako ty II	10
• Osobní asistence	12
• Péče o pečující	13
• Terapeutické aktivity	16
Projekt: Terapie – lékem dětské duše	18
• Volnočasové aktivity	19
Letní integrační tábor: Plavba do Ameriky	20
• Prezentační a fundraisingové akce	22
Projekt: Auto pro handicapované	23
5. Celkově upluto / <i>Finanční zpráva</i>	24
6. Investoři plaveb / <i>Sponzoři a dárci</i>	34
7. Poděkování	36
8. Jak pomoci zakotvit v neklidných vodách / <i>Jak nás můžete podpořit?</i>	38
9. Základní údaje o lodi / <i>Základní údaje o organizaci</i>	39

Oblast plavby

Naše loď OO SPMP Jičín – APROPO (dále jen Apropo) vyplula jako občanské sdružení roku 1996. Posláním naší plavby je:

„Pomáhat rodinám s postiženým dítětem vést plnohodnotný život.“

Nastupte na palubu a plujte s námi. Pomůžeme si vzájemně rozšířit obzory, najít nové přátele, vyzkoušet nové aktivity, načerpat nové zkušenosti a podělit se o nápady. Podporujeme námořníky - děti a mladé dospělé od 3 do 26 let s mentálním, tělesným a kombinovaným postižením.

Přístavy na naší plavbě:

- **Denní stacionář**
- **Osobní asistence**
- **Péče o pečující**
- **Základní sociální poradenství**
- **Terapeutické aktivity**
- **Volnočasové aktivity**
- **Prezentační a fundraisingové akce**

Těšíme se na spolupráci a rádi přispějeme k aktivnímu a smysluplnému trávení volného času rodin s dětmi s postižením, k jejich zapojení do společnosti a celkovému zkvalitnění života.

Měníme kurz aneb slovo admirála lodi

Troufám si říci, že rok 2010 byl pro naše sdružení velmi důležitý. Uvědomily jsme si, že chceme-li pomáhat druhým, musíme vybudovat nepotopitelnou loď nejen pro klienty, ale i pro sdružení jako takové a pro zaměstnance. Chce to pevně stát na základech, které nenabourá ani politická ani hospodářská bouře, kterými je v současné době prověřován celý svět. I demokracie má své hranice. Každá plavba má svoji trasu i cíl. Aby plavba byla bezpečná pro všechny členy posádky, musí být jasně stanovená pravidla. A tak se měsíc co měsíc výbor scházel na pracovních schůzkách. Ale protože nikdo není vševědoucí, tak jsme k pravidelným schůzkám přidaly i vzdělávání. Od února do června jsme absolvovaly s konzultantem z občanského sdružení JOB kurz vedení a řízení NNO. Vysvětlily a objasnily jsme si role členské základny, výboru, výkonného ředitele. Z tohoto podnětu vznikly důležité dokumenty – jednací řád organizace, organizační řád výboru, ujasnily si postavení organizace ve společnosti.

Je však nutné nestagnovat, ale vidět i budoucnost. A to z dvojího pohledu. Z pohledu organizace a jejího postavení ve společnosti a z pohledu klientů a rodin využívajících naše služby. Výbor proto ještě v březnu 2010 absolvoval pracovní schůzku s lektorkou z občanského sdružení Spiralis na téma rozvoj NNO. Vyjasnily jsme si tak postavení NNO v současných právních podmínkách, ale i chystané změny zákonodárců.

Pro stabilitu organizace je třeba i jistota vedení pro zaměstnance. Protože se paní Jitka Králová ve funkci výkonné ředitelky osvědčila a vykazuje velmi dobré výsledky ve studiu, které bylo jednou z podmínek setrvání v této funkci, potvrdil výbor její jmenování na dobu neurčitou. Věříme, že bude i nadále pro zaměstnance tím kapitánem, který udržuje posádku loď v poho-
dě a bezpečně řídí její plavbu trhem sociálních služeb.

Výbor došel k názoru, že je velmi nutné určení priorit a vytvoření strategického plánu. Vytvoření kvalitního a funkčního strategického plánu pro nejbližší budoucnost organizace není úkol lehký. A tak během října a listopadu proběhlo výběrové řízení na facilitátora procesu strategického plánování. Byla též sestavena pracovní skupina ve složení: Jitka Králová – ředitelka, Mgr. Vlasta Krupková – sociální pracovnice, Jana Jeriová – členka sdružení, Bc. Alena Boudyšová – sociální pracovnice, Mgr. Jitka Hrabová – koordinátorka, Ing. Rostislav Vodák – vedoucí odboru sociálních věcí a zdravotnictví MěÚ Jičín a statutární zástupce organizace Václava Machulová – předsedkyně. Proběhla čtyři setkání, přičemž na to poslední byli pozváni členové organizace, aby i jejich podněty a připomínky byly zapracovány do strategického plánu pro období do roku 2014. Věřím, že APROPO má dány základy k bezpečné a dlouhé plavbě k plnění svého cíle: Pomoci rodinám s postiženým dítětem vést plnohodnotný život. Přejme si tedy dobrý vítr do plachet, klidné moře, příjemnou a zážitků plnou plavbu do dalších let.

S přáním všeho dobrého,

Václava Machulová
předsedkyně sdružení

Posádka lodi

1. Kapitán lodi

Jitka Králová – ředitelka

2. Kormidelníci

Mgr. Vlasta Krupková – sociální pracovnice

Bc. Alena Boudyšová – sociální pracovnice

3. Lodníci – pracovníci v sociálních službách:

Doležalová Věra, Flambergová Vendula, Hofmanová Klára, Mgr. Hrabová Jitka, Kabeleová Petra, Kosejková Zlata, Kotyšková Lenka, Bc. Kreidlová Lenka, Lhotáková Naděžda, Šinkmanová Štěpánka, Tačík Michal, Velebná Soňa, Vomáčková Hana, Vraštilová Petra

4. Chirofonetička

Marta Lejdarová

5. Radista

Jitka Kymličková – organizačně administrativní pracovnice

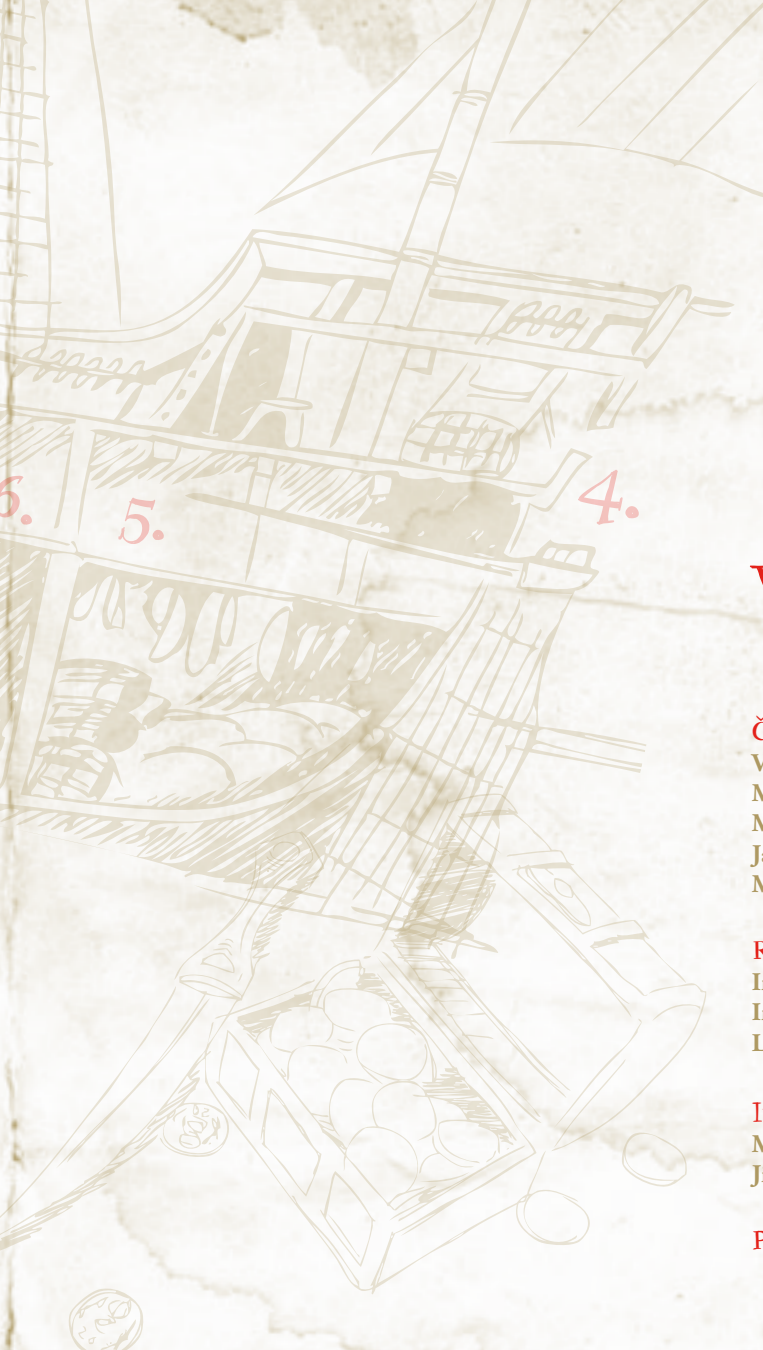
6. Úklid

Alena Lhotová

7. Další lodníci

Tomáš Boček, Lucie Breuerová, Aleš Felgr, Dita Hendrychová, Adam Chrupa, Jan Chrupa, Jiří Ježek, Olina Kratochvílová, Miloslav Kůta, Veronika Kůtková, Eliška Kymličková, Ondřej Macháček, Michal Mazáček, Věra Ošlejšková, Jan Pokorný, David Rejlek, Jakub Řehák, Anna Sedláčková, Nikola Skalová, Anna Svobodová, Miroslav Švorčík, Martina Tyrychtrová

8. Počet studentů vykonávajících praxi na lodi: 15



Vedení loďnice

Členové výboru:

Václava Machulová – *Předseda*

Marta Novotná (do září) – *Místopředseda*

Miroslava Šimková – *Členka výboru*

Jarmila Masáková (od září místopředsedkyně) – *Členka výboru*

Monika Löfflerová – *Členka výboru*

Revizní komise:

Ing. Ludmila Kracíková – *předseda*

Ing. Jaromír Krejčí

Lucie Doubicová

Inventarizační komise:

Miroslava Šimková – *předseda*

Jitka Králová, Jitka Kymličková

Počet členů sdružení na konci roku 2010 byl 73.

Denní stacionář APROPO

Denní stacionář je ambulantní sociální služba, která je určena pro děti a mladé dospělé s tělesným, mentálním a kombinovaným postižením. Nabízí podporu a pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu, při osobní hygieně, výchovných, vzdělávacích a aktivizačních činnostech a při zprostředkování kontaktu se společenským prostředím. Rozvíjí schopnosti, dovednosti a sociální vztahy. Tato služba je poskytována v pracovní dny od 7 do 16 hodin.

Kapitán nedovolil posádce lodi příliš odpočinku. Denně jsme nacvičovali pracovní dovednosti a vytrvalost v oblasti manuální - drhli palubu, prali, sháněli potraviny, ze kterých jsme připravovali jednoduché pokrmy. Nezapomínali jsme ani na osobní hygienu. Učili jsme se získávat zprávy z pevniny pomocí počítače, televize, rádia a novin. Často k nám na palubu zavítala milá návštěva a my jsme jí s radostí mohli ukázat a pochlubit se, čemu všemu jsme se naučili. Ve volných chvílích jsme se zabavili sportem, zpěvem, tancem, plaváním, ale i keramikou, dramaterapií a pobytem ve snouzenelu. V přístavu jsme chodili na canisterapii, do solné jeskyně a díky našemu novému autu jsme mohli prozkoumat i sportovní klání v Semilech a Nové Pace. Naše posádka byla součástí festivalu Jičín - město pohádky, kde se aktivně zapojila do propagace společnosti Seco GROUP a. s. a naše celoroční plavba vyvrcholila na benefičním představení v Masarykově divadle města Jičína.

V roce 2010 se plavilo 18 námoníků a strávilo s námi 7 379 hodin. Náklady na zajištění plavby se vyšplhaly na 3 351 686 Kč. Uspořádali jsme pět prázdninových výletů do jiných mořských oblastí a zakotvili pět dní na psycho-rehabilitačním pobytu v Poslově Mlýně s 11 námočníky.

Kontakt na kormidelníka:

Mgr. Vlasta Krupková

tel. 724 056 758

stacionar@apropojicin.cz



Slovo rodičů:

Co je vlastně stacionář?

Slovník uvádí, že STACIONÁŘ je zařízení pro sociální práci s lidmi, kteří mají určitý problém, jak už fyzický, tak i psychologický a hlavně sociální. Jedná se např. o handicapované občany, drogově závislé, etnické menšiny. Sociální práce zahrnuje pomoc a podporu a hlavně poradenství těmto lidem. Tolik slovník.

WWW stránky našeho Apropa uvádějí: V denním stacionáři se poskytují ambulantní služby dětem a mladým dospělým, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné osoby.

Co je pro mne a naši rodinu stacionář? Možná pro každého člena naší rodiny něco jiného. Ze začátku pro mne byl stacionář další, však neméně důležitý, střípek v péči o naše handicapované děti v Jičíně. Byla tu speciální škola, kterou děti navštěvovali dopoledne. A co dál? Náš „stacik“ v Apropu má jistě nezastupitelnou úlohu v péči o naši dceru. Tereška je ve škole a následně pak v Apropu velmi spokojená. Nevím, zda to je tím, že je mezi sobě rovnými kamarády, či v příjemné společnosti nápaditých, empatických, stále se vzdělávajících sociálních pracovníků, či že je z dosahu své matky? Možná z každého trochu.

Jsem ráda, že se nejedná jen čistě o sociální oblast, ale že se klade důraz na spolupráci s ostatními mi složkami péče o naše handicapované – vzdělávací, zdravotní, rehabilitační. Ze začátku jsem řekla, zda mi sociální pracovníci vždy poskytnou dostatečné informace o pobytu Terky ve škole a následně pak ve stacionáři. Teď už to tolik neřeším. A není to jenom tím, že mám málo času na klávesnici. Je to tím, že Terku s důvěrou předávám a s důvěrou si zase Terku přebírám ne od pracovníků, ale od konkrétních lidí – Klárky, Štěpánky, Pěti, Nadi, tety Vlasty, Alenky, které snad již přeci jenom trochu znám. Věřím, že je tomu i naopak.

Díky staciku jsem měla a mám více prostoru se věnovat mým mladším ratoletům, trávit s nimi volný čas, jet na dovolenou. Mohla jsem se více věnovat mé práci ve sdružení, následně poté jít do práce, jako kterečkoli jiná maminka po mateřské dovolené. Uvolnily se mi ruce. Ano, s jízdem a růste chuť. Co bude dál? Doufám, že Apropo myslí na další rozšíření služeb pro naše dospívající a dospělé „dětí“. Já na to spoléhám.

Pro mého muže je stacionář zařízení s mnoha ženskými, kam občas jezdí vyzvedávat naši Terku. Pro Terežiny bráčky je Soudník, kam jezdíme pro ségru, zkratka Apropo – Marek, Adam, Klárka, Štěpánka, teta Vlasta, Vojta, teta Věra Jurčová a její med, Soňa, bazén s míčky, teta Jiřka Reháková, Nádá, Markův byt, Jiřka Křilová a další. Rádi pro Terku jezdí, rádi orvínají samootvírací dveře. Hledají, kde se Terka právě nachází. Je v herně? Ve třídě u balónků? Tule potkali ve městě Soňu, Kubu, už nevím koho a doma mi hned bláslili, že potkali Apropo. Těšíme se na letní výlety společně s kamarády.

Myslím, že my doma víme, Co je vlastně stacionář? - teda spíše, kdo je stacionář. Jsou to lidé, kteří se tam dennodenně potkávají.

Věřím, že APROPO, včetně stacionáře, je i slušnost, pracovitost, empatie, kvalifikovanost, dialog a spolupráce mezi rodiči, pracovníky správní radou, mezi pracovníky navzájem, doufám, že i schopnost pružně řešit problémy a potřeby klientů a rodin.

Mgr. Jana Dolejší
matka Terešky



Denní stacionář APROPO

Projekt: Umím bydlet jako ty II

Na tento projekt jsme získali finanční podporu od Nadace Charty 77 – Konto bariéry ve výši 200 000 Kč. Tři mladí muži se díky tomu zabydleli bez rodičů ve „cvičném bytě“, který je součástí Denního stacionáře APROPO a dle svých možností si na několik hodin týdně začali užívat samostatného „bydlení“.

Každý z nich měl přiděleného pracovníka v sociálních službách. S jeho podporou se učil pečovat o svoji osobu (hygiena, zdraví, sexuální výchova) a zvládat běžné domácí práce (úklid, vaření jednoduchých jídel, praní, žehlení, obsluha spotřebičů). Učili se získávat informace především z internetu, tisku a knih a seznamovali se s pravidly společenského chování. Ve „cvičném bytě“ přijímali návštěvy se vším, co ke správnému uvítání patří.

Finanční příspěvek byl použit na provozní a mzdové náklady, na vybavení kuchyně (nádobí, pomůcky) a nákup potravin, potřebných k přípravě pokrmů v rámci vaření. Pořídili jsme fotoaparát, kterým dokumentujeme všechny naše úspěchy i neúspěchy a pomáhá nám při tvorbě foto-kuchařky. Pro kvalitnější odpočinek a relaxaci jsme koupili infrazářič, variabilní polohovací pytel a deky, které urychlí prohřátí nepohyblivých končetin. Ve „cvičném bytě“ nám také přibýlo dřevěné zvýšené patro, které slouží jako úložný prostor.

Projekt „**Umím bydlet jako ty II**“ naplnil své cíle, tj. zvyšovat samostatnost a soběstačnost mladých dospělých s těžkým handicapem.





Osobní asistence APROPO

Osobní asistence je terénní sociální služba, která nabízí dětem a mladým dospělým s tělesným, mentálním a kombinovaným postižením prostor pro seberealizaci, podporu a pomoc při činnostech, které sami neovládají. Osobní asistence APROPO nabízí službu v přirozeném prostředí klienta, a to v kteroukoliv denní dobu.

V roce 2010 se posádce naší lodi podařilo vyhovět všem žádostem námořníků. Prostřednictvím nás mohou námořníci navštěvovat již sprátené lodě - Mateřskou školu na Větrově a Základní školu, Jičín, Soudná 12. Nový vítr do plachet nám přinesl nákup služebního auta, díky kterému jsme vypluli na jičínské silnice a se třemi námořníky cestujeme pravidelně ze školy k jejich domovům.

V roce 2010 se plavilo 28 námořníků a strávili s námi 4 646 hodin. Náklady na zajištění plavby se vyšplhaly na 2 721 645 Kč.

Cílem naší podpory je poskytovat služby tak, aby naši námořníci mohli žít stejně jako jejich vrstevníci.

Bc. Alena Boudyšová
tel. 606 774 916
asistence@apropojicin.cz



Osobní asistence ve škole

Ve speciálním školství pracuji dvanáct let. Moje dosavadní praxe je spojena převážně s dětmi v rehabilitačních třídách. Péče o ně, stejně jako výuka, je zcela odlišná. Vyžaduje značné množství energie, kreativity, trpělivosti, empatie, ... teď, tady, pořád. Komplexní péči, kterou děti ve škole mají, by nebylo možné realizovat bez týmové spolupráce pedagogů a asistentů.

Můj příspěvek bude patřit právě vám, osobní asistentky a asistenti. Myslím si, že je dobré připomenout, že Apropro mělo doposud velmi šťastnou ruku při výběru těch pravých lidí, kteří jsou ochotní a schopní pomáhat dětem s postižením. Jistě nemluvíme pouze za sebe, když říkáme, že jste našimi nepostradatelnými partnery při výuce dětí. Denně nám pomáháte při dalším rozvoji křečkových dušiček, které vás ve třídách obklopují.

Oceňuji zejména vaši pracovitost, vstřícnost a porozumění. S vaší pomocí děti čtou, malují, zpívají a tak vůbec poznávají svět okolo sebe. Učí se zažívat úspěch, ale také se vyrovnávat se strastmi života. Děkuji za vaše aktivní zapojení do moderních výukových trendů – koncept bazální stimulace, míčkování, relaxační techniky masáží, snocelen, třídních projektů a mnoha dalších aktivit.

Děkuji za samotné děti, které s vaší pomocí mohou absolvovat různé školní akce, které by pro ně za jiných podmínek nebyly samozřejmostí – školní výlety, cvičení v přírodě, kulturní a společenské akce, besídky, aj. Nakonec děkuji za sebe, protože také díky spolupráci s vámi, mě moje práce stále baví.

Přeji vám, aby si lidé vaší práce vážili. Zasloužíte si to! Pomáháte zvyšovat kvalitu života dětí s postižením.

Bc. Olga Kratochvílová
rehabilitační třída – třídní učitelka

Péče o pečující

Péče o pečující je dalším přístavem, kde naše loď Apropo pravidelně kotví. Tento program je určen pro rodiče – pečující osoby, které se celoročně starají o své nejbližší s handicapem. Seznamte se s nabídkou, která přinese příznivý vítr do plachet.



Základní sociální poradenství



Individuální konzultace s terapeutem panem MUDr. Jiřím Ježkem

Konzultací využilo v roce 2010 celkem 11 rodičů.



Přednášky a prezentace firem

V roce 2010 k nám zavítala firma Patron Bohemia a. s. a čtyřikrát firma Otto Bock ČR s. r. o., aby předvedly své výrobky, poskytl servis na kompenzační pomůcky Apropa a poradenství v oblasti kompenzačních pomůcek. Průměrný počet zúčastněných byl 12.



Knihovnička odborné literatury



Relaxační víkendové pobyty

Jsou určeny jen rodičům (pečujícím osobám) a zaměřují se na jejich rehabilitaci. V roce 2010 proběhly dva relaxační pobyty v lázních Sedmihorky a ve Vysokém nad Jizerou. Zúčastnilo se dohromady 19 rodičů. Pro děti byl připraven víkendový pobyt v Denním stacionáři APROPO ve stejném termínu.

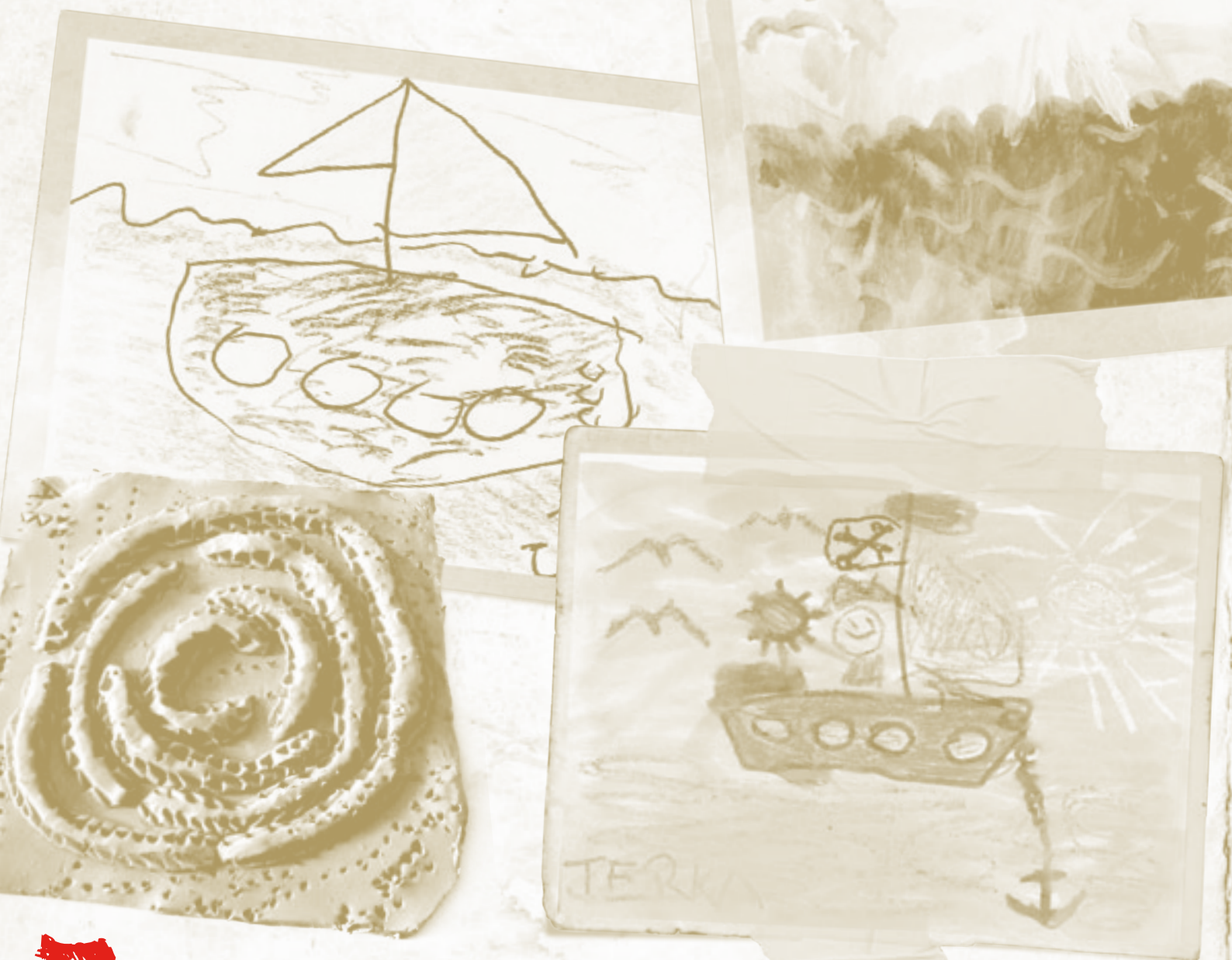


Aktivizační služby a program péče o pečující

Podporujeme finančním příspěvkem (na plavání, saunování, masáže, cvičení nebo návštěvu solné jeskyně) preventivní péči o zdraví rodičů dětí s handicapem. Tuto možnost využilo 26 rodičů.



Pozdravy z cest





Terapeutické aktivity

Střelka našeho kompasu ukazuje směrem k podpoře a všestrannému rozvoji námořníků nejen z Apropa, ale i okolí.

Chirofonetika

Je alternativní podpůrná metoda pedagogiky a logopedie, která využívá součinnost rukou a hlasu. Klienti se učí vyslovovat hlásky a současně je prováděn masážní pohyb, který napodobuje proudění vzduchu při artikulaci příslušné hlásky. Zlepšení komunikace přichází pozvolna, ale je nezanedbatelné. Pravidelně pracovalo s chirofonetickou Martou Lejdarovou 16 dětí a mladých dospělých.

Hipoterapie

Je speciální forma fyzioterapie. Přenos podnětů z koňského hřbetu dětem příznivě aktivizuje ochablé svalstvo a zlepšuje pohybovou koordinaci a rovnováhu. V roce 2010 probíhala hipoterapie v odpoledních hodinách 2x týdně v Jezdeckém klubu Robousy i v době svátků a školních prázdnin. Terapii využívalo 7 dětí a mladých dospělých.

Slovo členky posádky:

Uplatňuji chirofonetiku pro sdružení OO SPMP Jičín – APROPO. Z výsledků práce mám radost společně s rodiči, poněvadž některé děti udělaly velký pokrok.

Pracuji s dívkou s dětskou mozkovou obrnou – kvadruparetickou formou, epilepsií a mikrocefálií, výraznější mentální retardací, úlekové reakce na zvukové podněty. Dle vyjádření odborníků se dostávají velké pokroky u dítěte působením chirofonetiky – vše je prováděno ve spolupráci s matkou; velmi dobrá je spolupráce se speciálními pedagogy, asistentkou, rehabilitační pracovníci a pracovníky Apropa.

Výrazný úspěch je v pohybu, dívka je uvolněná, má výraz uspokojení a reaguje na pokyny, rozvíjí se motorika. Úspěch je v rozvoji řeči – říká slabiky, slova, která cíleně váže. Největší odměnou je, když maminka řekne: „Úžasné říkáš mamínko. Moc děkujeme“.

V mé práci mi pomáhá spolupráce s rodiči – sebedůvěra pokrok prožíváme společně. A děti pokroky dělají.

Patří dík všem, kteří pomáhají rodičům řešit nelehké situace.

Lejdarová Marta
chirofonetik

Canisterapie

Je jedna z rehabilitačních metod přispívající k rozvoji hrubé a jemné motoriky, orientaci v prostoru, nácviku koncentrace, rozvoji sociálního citění a poznávací citové složky. Terapie se psem podporuje spontánní projev dítěte a uspokojuje jeho potřebu bezpečí a jistoty. Přispívá k duševní rovnováze dětí i dospělých. Polohování je součástí a jednou z forem canisterapie, kde je kladen důraz na rehabilitační práci s pohybovým aparátem klientů. V roce 2010 poskytovalo canisterapii občanské sdružení Psí srdce za přítomnosti pracovnice stacionáře pravidelně 2× týdně. Canisterapie se účastnilo 12 dětí a mladých dospělých.

Hrátky ve vodě

Je terapie, při které si děti rozvíjejí motorické dovednosti, zlepšují koordinaci a hravou formou se motivují k pohybu. Probíhaly formou kurzů pro postižené děti v doprovodu jejich rodičů nebo pracovníků v sociálních službách během školního roku každé úterý od 14:00 do 15:00 v Aquacentru v Jičíně. Jestliže se rodiče nemohou zúčastnit, zajišťuje Apropo osobní asistenci. Plavání se účastnilo 7 dětí.

Dramaterapeutický kroužek

Je především o prožívání – o tom, co se v člověku odehrává. O vyzkoušení si a prožití nejrůznějších rolí, které děti ještě nezastávaly a do kterých je život možná nikdy nepostaví. O tom jaký člověk je a kde je. Dramaterapeutický kroužek využívá metody dramaterapie, která děti činí otevřenější a sebevědomější. Kroužek vedla Jitka Hrabová, navštěvovalo ho 14 dětí a mladých dospělých.

Keramický kroužek

Skvěle podporuje vnímavost a prostorovou představivost. Keramická tvorba přináší celkové zklidnění, relaxaci, osobní uspokojení a možnost sebevyjádření. Dále podněcuje rozšíření fantazie, estetického citění a koncentrace. Je to jeden z nejlepších způsobů rozvoje jemné motoriky, koordinace a zlepšení mozkových funkcí díky zapojení obou hemisfér. Aktivitu vedla Vendula Flambergová a využívalo jí 10 dětí a mladých dospělých.

Artefiletika

Je cesta, která nám pomáhá porozumět nejenom sobě, ale také svému okolí. Výtvarný projev napomáhá uvolňovat napětí, stav úzkosti a strachu, podporuje sebevědomí, umožňuje volně vyjadřovat emoce, pocity a komunikaci. Cílem není vytvoření díla, ale spíš samotný proces. V roce 2010 se zapojilo 12 dětí a mladých dospělých pod vedením Štěpánky Šinkmanové a Kláry Hofmanové, která připravuje pro naše klienty v rámci artefiletiky muzikohrátky.



Terapeutické aktivity

Projekt: Terapie – lékem dětské duše

Nadace O₂ podpořila v programu Regionálních grantů 55 nestátních neziskových organizací. Mezi vítězné projekty bylo rozděleno 10 miliónů korun. S projekty se přihlásilo 359 organizací. Apropo získalo 50 000 Kč.

Projekt se týká celkem 31 dětí a mladých dospělých ve věku od 3 do 26 let s mentálním, tělesným a kombinovaným postižením z Jičína a širokého okolí. Děti a mládež se zdravotním postižením patří k nejohroženějším skupinám obyvatel, hrozí jim až vyloučení ze společnosti. Potřebují všestrannou a účinnou podporu v oblastech, kde jsou nejvíce ohroženy, případně pomoc v rozvoji náhradních kompenzačních mechanismů. Prostřednictvím terapie plavání, canisterapie, hipoterapie a chirofonetiky chce projekt zmírnit důsledky postižení těchto dětí a pomoci jim zařadit se mezi své vrstevníky.

SMS od rodičů posádky lodi a konkrétně dvěma námořníkům, kteří se s námi vydali na pětidenní psycho-rehabilitační pobyt.

12. 7.
Zdravíme kluky a celou námořnickou bandu z vrcholu Kumburku. Trochu jsme si do kopce zafuněli. Doufáme, že se máte dobře. Mamka, táta, sestra

12. 7.
Děkujeme za zprávu. Vzpomínáme na Vás a užíváme si večera bez mytí, mazání, fačování... Dobrou, horkou noc. Mamka, táta, sestra

13. 7.
Jak se dnes máte v Africe? Já jsem dnes dostala od táty kolečkové brusle. Zkoušeli jsme je na panelce a při brzdění jsem skončila na zemi. Chrániče mě zachránily. Mamka

14. 7.
Zdravím Vás z Kopidlna (pracovně) a děkuji za obsáhlou pozitivní zprávu. Včera večer jsme byli bruslit v Poděbrdách, najeli jsme 8 km a já to zase odnesla jedním pádem. Trochu jsem si odřela nobu. Užívejte objevování světa. Klukům posílám pozdrav a pusu a těším se na zítra. Mamka

15. 7.
Díky moc za informace. Už se na kluky těšíme. V noci u nás byla bouřka. Bára se hodně bála, musela jsem ji pustit do předstí. Kluků květináč s tajemnou rostlinou je zalitý (ákol od nich). Užívejte poslední chvíle a odpoledne se těšíme nashledanou. Mamka



Volnočasové aktivity

Staráme se o námořníky i mimo naše pravidelné plavby. Je pro nás důležité obohacení života dětí a rodin, rozšiřování sociálních kontaktů a předcházení sociální izolaci. Podporujeme setkávání a začlenění dětí s handicapem do společnosti a pořádáme proto akce, na které je zvaná široká veřejnost. Setkávají se tu děti a dospělí, zdraví i s handicapem a tráví svůj čas společně.

Mezi akce, které jsme pořádali v roce 2010, patří pravidelná tvůrčí setkání rodičů v Apropu, bowlingová klání, oslava Dne dětí v Nemyčevsi, s návštěvností 80 dětí, velikonoční a adventní dílny, kterých se zúčastnilo dohromady 70 návštěvníků.

Mezi oblíbené patří určitě i víkendové pobyty rodin. V roce 2010 se konaly v Loučce u Olomouce a v Lučanech nad Nisou. Na pobyt jelo celkem 16 rodin.

Celý rok se naši námořníci připravují a těší na zimní minitábor. V roce 2010 byl na téma Eskymáci a zúčastnilo se ho 19 námořníků. Uprostřed léta si 24 námořníků užilo letní integrační tábor – Cesta do Ameriky.



Volnočasové aktivity

Tábor APROPO jede do Ameriky

Tábor jak má být. Rodiče mají vstup zakázaný.

Jičínský deník

12. 8. 2010

Všichni táborníci se účastní táborové hry, která se jmenuje Cesta do Ameriky. Námořníci v pruhovaných trikách se na té cestě učí různým námořnickým dovednostem. Patří sem taky lov ryb, které si večer na táboráku upečou. Učí se plivat tabák na dálku, různé uzly na laně, vyrobili rumohled.

Samozřejmě zpívali námořnické písně. Taky z té americké cesty odbočili na Máchovo jezero, kde našli poklad, vykoupali se a podnikli malou suchozemskou plavbu. Část námořníků nacvičila a pro ostatní večer sehrála malé divadlo.

Když si po týdenním táboření na Dianu rodiče pro své děti přijeli, bylo to právě ve chvíli, kdy celá výprava úspěšně přistála na americkém břehu. A táborníci – námořníci tu uviděli právě indiány. Kupodivu se někteří podobali mamince a tatínkovi či sourozencům. Škoda, že právě lilo. Pro venkovní trávník byla připravena spousta soutěží a ukázka dovedností. A tak každý námořník dostal diplom se svou fotkou a poděkováním od kapitána. Lodníci si zazpívali námořnickou píseň, divoši s divoškami předvedli tanec. Pak byl oběd a všichni se rozjeli do obyčejného světa domů. Každý si s sebou odvezl DVD s fotografiemi z táborového života.

Lodní deník, bohatě ilustrovaný, evidoval 25 dětí (námořníků) a 17 dospělých (kapitánka a důstojníci). Všichni členové a přátelé jičínského sdružení APROPO – občanského sdružení, které pomáhá rodinám s postiženými dětmi. Některé z nich nemohou šlapat po svých nohou a jezdí na vozíku. Mnozí neumí to všechno, co jejich zdraví vrstevníci. A to vadí?

Nikdo z té party ten pocit neměl. Tábor připravili lidé ze sdružení, ale spolupracovali s nimi mnozí další. Studenti, parta jičínských horolezců, přijel i jeden podnikatel, který si vzal dovolenou. Proč všechno tohle? Proč třeba on to dělá? „Já nevím,“ řekl. A ve skutečnosti to mělo znamenat: „A proč o tom mluvit, to je samozřejmé.“

Studentka oboru Pedagogika volného času Lucka vyslovila své přání: „Chci, aby ještě nebyl konec. Hrozně to uteklo.“

Ano, děti byly týden spolu, rodiče se s nimi setkali po týdnu. Jedna z maminek potvrdila tu větu: „Mezi těmi lidmi je tolik lásky, jako jinde není.“

Tábor Cesta do Ameriky se konal v rekreačním středisku Diana od 21. června do 7. srpna.

Bohumír Procházka



Prezentační a fundraisingové akce

Jsou akce, kde prezentujeme naši loď Apropo veřejnosti, seznamujeme s plány a cíli plaveb, s tím jaké objevujeme nové neprobádané pevniny, kraje a mořské oblasti ve všech v různých zeměpisných šířkách a délkách.

Posádku lodi a námořníky jste mohli potkat na Májové oslavě, kde si 30 dětí vyrobilo v naší dílničce ptáčky Apropáčky a podívalo se na ukázkou práce se psy z organizace Psí srdce. Dále na Dnu otevřených dveří nebo na festivalu Jičín - město pohádky, kde se do hravého odpoledne „Pomalů, jinak, ale s vámi...“ zapojilo 110 návštěvníků.

9. benefiční představení bylo celé v námořnickém ladění. Divák měl možnost ocitnout se na palubě lodi, která doplula až na Havaj, kde nás čekaly krásné havajské tanečnice a také velkorysí dárci. Předali darovací šeky s částkami, které nám umožní rozšířit náš stacionář. Od firemních dárců jsme získali prostřednictvím darovacích šeků neuvěřitelných 315 000 Kč. Zaměstnanci společnosti Seco GROUP a. s. nám přispěli částkou 30 000 Kč. Na dobrovolném vstupném věnovali návštěvníci 41 128 Kč, částku 1 275 Kč z prodeje šatních lístků jsme také dostali jako dar. 8 754 Kč činil výtěžek ze stánku v předzářní divadla a s 15 000 Kč přišli zástupci Pohádkových novin. Celkový výtěžek 9. benefičního představení tedy činil úžasných 381 157 Kč, což je nejvíce v historii našich benefičních představení. Vážíme si Vaší pomoci a moc děkujeme.

Dárci šeků na 9. benefičním představení

Continental Teves CR s. r. o.

C.S.CARGO a.s.

DEPRAG CZ, a. s.

Dynamic Invest Group a. s.

DYNTAR s. r. o.

Elektrospoj s. r. o.

F R A M A G R O a.s.

Královéhradecký kraj

MICRORISC s.r.o.

Magna Exteriors
& Interiors Bohemia s. r. o.

Redakce Pohádkových novin

RONAL CR s. r. o.

Seco GROUP a.s.

Sklopísek Střeleč, a. s.

Vodohospodářská
a obchodní společnost, a.s.



Článek z Jičínského deníku: Dvěře sružení APROPO dokořán

Uprostřed tělocvičny je kroužek lidí. Malí i velcí, vozíčkáři i ti, kteří sedí jen tak na zemi. Jitka řekne: „Uvítací rituál.“ Vezmeš míč, ale jen jako by, hodíš dálšimu. Při tom řekneš své jméno. Někteří to umí, jiným pomáhají asistentky. I s míčem, i se slovy. Pak všichni ustanou, vezmou se za ruce. Kroužek se roztáhne a zase srazí. A znovu. Při tom všichni říkají: „Mám rád...“ Každý postupně říká, co má rád. Kolu, čokoládu, sluníčko. Na závěr všichni komusi posílají rukou do vzduchu namalované srdíčko.

Ukážkou dramaterapie začal v jičínském Apropu v Soudně 1. září den otevřených dveří. Pak bylo divadlo. Jmenuje se Bodi, je z Jaroměře a do Jičína jezdí každý rok i vícekrát. Zádara. Na trávníku venku je už nasystován traktorek Seco GROUP a. s. Svěží se smí každý. Co, svěží. Řídit. Od loňska je zřetelný pokrok. „Mávo, teď zatoč.“ říká secotechnik. A Marek jezdí sám. Nikdo už mu nemusí vést ruce. Velký úspěch má pak čokoládová fontána. Vyberes si kousek ovoce, napichneš, šikovně podržíš pod fontánkou. Zmazaní jsou vešle i malí.

Každý rok je tu něco nového. Letos kupříkladu upravený vchod. Klíčová slova? USMĚV. KRÁSA. Neřekli byste, co je tu pěkných lidí. Někteří se drží za ruce. Pardon, letos ještě PUSA OD ČOKOLÁDY.

Bohumír Procházka

Prezentační a fundraisingové akce

Projekt: Auto pro handicapované

Automobil značky Ford v hodnotě 283 061 Kč jsme zakoupili z výtěžku benefičního představení 2009. V roce 2010 jsme získali 30 000 Kč od České Spořitelny, které jsme využili na úpravu vozu, aby byla možná přeprava osob s postižením, umístění složených invalidních vozíků, nájezdová rampa, kotvení invalidního vozíku a elektrické otočné sedadlo. Úpravou pro přepravu vozíčkářů se zvýšila akceschopnost Apropa – klienti mohou navštěvovat více akcí v okolí Jičína. Automobil našel své využití ve službě osobní asistence. S lepší akceschopností Apropa se zvýšila podpora rodičům, kteří svěřují své dítě s handicapem do péče pracovníků.



Celkově upluto námořních mil

Finanční Zpráva

Rozvaha k 31. 12. 2010 (v celých tisících Kč)

Aktiva	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni
Dlouhodobý majetek celkem	104	392
Dlouhodobý nehmotný majetek	0	0
Dlouhodobý hmotný majetek	527	527
samotné movité věci a soubory mov. v	464	747
drobný dlouhodobý majetek	63	63
nedokončený dlouhodobý majetek celkem	0	47
Dlouhodobý finanční majetek	0	0
Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	-423	-465
oprávky k samostatným movitým věcem a souborům mov. v.	-360	-420
oprávky k drobnému dlouhodobému majetku	-63	-63
Krátkodobý majetek celkem	2 737	3 023
Zásoby celkem	0	0
Pohledávky celkem	136	194
odběratelé	57	80
poskytnuté provozní náklady	78	114
ostatní pohledávky	1	0
Krátkodobý finanční majetek celkem	2 578	2 771
pokladna	4	34
účty v bankách	2 574	2 737
Jiná aktiva celkem	23	58
náklady příštích období	3	58
příjmy příštích období	20	0
Aktiva celkem	2 841	3 415

Pasiva	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni
Vlastní zdroje celkem	2 420	2 750
Jmění celkem	1 826	2 724
vlastní jmění	1 826	2 709
fondy	0	15
Výsledek hospodaření	594	26
účet výsledku hospodaření	x	26
výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	138	x
nerozdělený zisk	456	0
Cizí zdroje celkem	421	665
Dlouhodobé závazky celkem	45	115
dohadné účty pasivní	45	115
Krátkodobé závazky	275	369
dodavatelé	20	18
ostatní závazky	3	4
zaměstnanci	171	218
závazky k institucím sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	75	114
ostatní přímé daně	7	15
Jiná pasiva	100	181
výdaje příštích období	4	2
výnosy příštích období	96	179
Pasiva celkem	2841	3415

Celkově upluto námořních mil

Finanční Zpráva

Výkaz zisků a ztráty k 31. 12. 2010 (v celých tisících Kč)

Náklady	hlavní	hospodářská	celkem
Spotřeba nákupy celkem	700		700
spotřeba materiálu	487		457
spotřeba energie	243		243
spotřeba ostatní	5		5
Služby celkem	1 232		1 232
opravy a udržování	92		92
cestovné	38		38
náklady na reprezentaci	2		2
ostatní služby	1 100		1 100
Osobní náklady celkem	4 209		4 209
Mzdové náklady	3 163		3 163
Zákonné sociální pojištění	983		983
Ostatní sociální náklady	63		63
Daně a poplatky celkem	1		1
Ostatní náklady celkem	40		40
Odpisy	42		42
Poskytnuté příspěvky	3		3
Náklady celkem	6 227		6 227



Výnosy	hlavní	hospodářská	celkem
Tržby za vlastní výkony celkem	96	105	1 020
tržby za vlastní výroby	16		16
tržby z prodeje služeb	899	105	1 004
Ostatní výnosy celkem	21		21
úroky	6		6
jiné výnosy	15		15
Přijaté příspěvky celkem	569		569
přijaté dary a granty	561		561
přijaté členské příspěvky	8		8
Provozní dotace celkem	4 643		4 646
Výnosy celkem	6 148	105	6 253
Výsledek hospodaření	-79	105	26







Celkově upluto námořních mil

Finanční Zpráva

Účetnictví

Vedení účetnictví je zajištěno dodavatelsky s použitím softwaru Pohoda. Účetním obdobím je kalendářní rok, rozvahovým dnem je 31. prosinec 2010 a účetní závěrka je sestavena dne 30. března 2011. Účetní doklady a závěrka jsou uschovány v sídle organizace.

Hodnota drobného majetku v užívání, nevykázaného v rozvaze je 1 689 296 Kč. Oprávky k dlouhodobému majetku jsou stanoveny ve výši účetních odpisů, které vyjadřují opotřebení majetku. Daňové odpisy nejsou v roce 2010 uplatněny.

Zaměstnanci

Průměrný počet zaměstnanců na hlavní pracovní poměr ve fyzických osobách	15
z toho zaměstnanců s kratší pracovní dobou	7
Průměrný evidenční počet zaměstnanců přepočtený	13

Členění mzdových a sociálních nákladů:

Hlavní pracovní poměry	2 755 215 Kč
Dohody o pracovní činnosti	168 002 Kč
Dohody o provedení práce	221 733 Kč
Náhrady za DPN	18 466 Kč
Sociální a zdravotní pojištění	982 602 Kč
Vzdělávání zaměstnanců	56 530 Kč
Rehabilitace zaměstnanců	6 340 Kč

Odměny a funkční požitky členům orgánů určených statutem

V roce 2010 nebyly odměny vyplaceny.

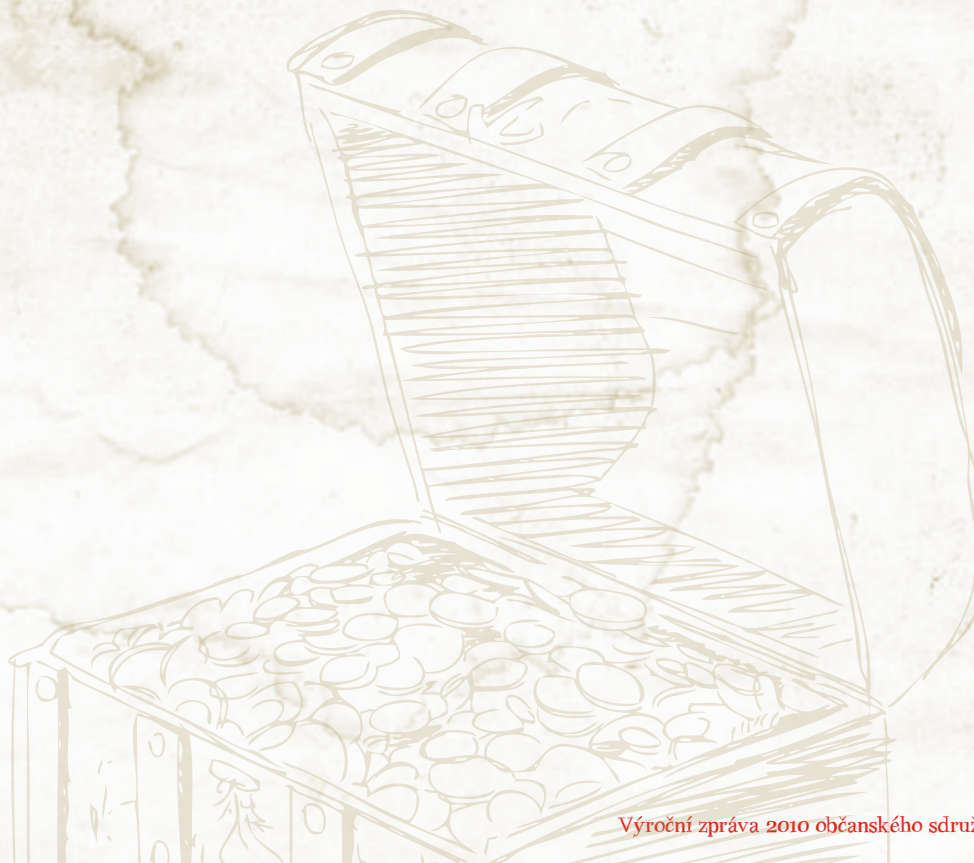


Způsob zjištění základu daně, daňové úlevy a užití prostředků získaných z daňových úlev

Výsledky hospodaření z jednotlivých činností byly zjištěny pomocí členění nákladů a výnosů na jednotlivé zakázky dle zdrojů financování. U nákladů navíc členěním analytických účtů dle jejich daňové uznatelnosti.

Z hlavní činnosti dosáhla účetní jednotka daňovou ztrátu	638 291 Kč
z hospodářské činnosti zisk	105 000 Kč
základ daně 2009	105 000 Kč
daňová úspora 2009	19 950 Kč

Daňové úspory z roku 2008 a 2009 ve výši 40 000 Kč byly použity ke krytí nákladů souvisejících s hlavní činností organizace.



Celkově upluto námořních mil

Finanční Zpráva

Významné položky výkazů

Odběratelé – pohledávky za uživateli služeb z neuhrazených faktur za rok 2010 – 80 209 Kč.

Účty v bankách – běžný účet 2 614 793 Kč, sbírkový účet 122 034 Kč.

Vlastní jmění – vzrostlo o přijaté nepeněžní dary v hodnotě 9 402 Kč a peněžní dary určené na pořízení dlouhodobého hmotného majetku v celkové částce 309 713 Kč.

Dohadné účty pasivní – nevyúčtovaná spotřeba energií za rok 2010.

Výnosy příštích období – časové rozlišení přijatého nevyúčtovaného nadačního příspěvku do Nadace rozvoje občanské společnosti 178 404 Kč.

Provozní dotace:

MPSV	3 510 000 Kč
MKČR	17 200 Kč
Královéhradecký kraj	275 000 Kč
Města	760 000 Kč
Obce	81 000 Kč

Přijaté dary – poskytovatelé grantů v roce 2010

Nadace O ₂	50 000 Kč
Město Jičín	15 000 Kč

Přehled o veřejných sbírkách

Pro rok 2010 byla povolena veřejná sbírka za účelem shromažďování finančních prostředků na rozšíření sociálních, aktivizačních a volnočasových aktivit pro handicapované. Na sbírkový účet bylo vybráno 36 245 Kč.

Vypořádání výsledků hospodaření z předcházejícího účetního období

Ze zisku roku 2008 ve výši 456 145 Kč a roku 2009 ve výši 138 015 Kč byl vytvořen Reprezentační fond (30 000 Kč) a zbytek zisků (564 160 Kč) byl převeden do vlastního jmění.



Investoři plaveb

AEG Components a.s.

AG info

Anaon, o. s.

AZ kancl Roman Havelka

C.S.CARGO a.s.

Catering a závodní stravování Amádeus

Continental Teves CR s.r.o.

Crash Production s.r.o.

ČAO Pavel Čapek

Česká spořitelna, a. s.

Dama MB s.r.o.

DEPRAG CZ a.s.

Desing 78

dm drogerie markt s.r.o.

DMA Praha s. r. o.

Dynamic Invest Group a. s.

DYNTAR spol. s r.o.

Elektrospoj s. r. o.

FITOS Stará Paka

Foto Ullrich

F R A M A G R O a.s.

Hospůdka U dávných lásek

Chramosta Václav

Chvátal J.

Ing. Houžvička Libor

Ing. Tábořský Josef

Ing. Zelenka Milan

INTERPAP Office, s.r.o.

Jičínáček

Královéhradecký kraj

Květinové studio Maten

Kymličková Eliška

KZMJ

Lékarna ALFA s.r.o.

Loutkařská společnost BOĎI Jaroměř

LPH Kbelnice s.r.o.

Magna Exteriors & Interiors (Bohemia) s.r.o.

Mašková Marie

MATAX spol. s r.o.

MEDICCO s.r.o.

Město Jičín

MICRORISC s.r.o.

Ministerstvo kultury

Ministerstvo práce a sociálních věcí

MUDr. Macháčková Jana

Nadace Charty 77

Nadace JMP

Nadace O₂

Nadační fond Tesco

Obec Jičíněves

Obec Kopidlno

Obec Kostelec

Obec Libuň
Obec Lomnice nad Popelkou
Obec Nemyčeves
Obec Nová Paka
Obec Staré Místo
Obec Úbislavice
Obec Úlibice
Obec Vitiněves
Obec Zámostí - Blata
Obec Žlunice
Otto Bock ČR s.r.o.
Poš J.
Redakce Pohádkových novin
Restaurant U dělové koule
RONAL CR s.r.o.
RWE Transgas, a.s.
Sbírkový projekt Pomozte dětem! organizovaný
společně s Nadací rozvoje občanské společnosti
a Českou televizí
Seco GROUP a.s.
Skautské středisko Brána Jičín
Sklopísek Střeleč, a. s.
Štika Zdeněk
Taneční soubor Destiny
Taneční soubor SZMJ
Technické služby města Jičína
Tiskárna RK Tisk

UNI - ELEKTRO společnost s. r. o.
VAPOS spol. s r.o.
VEGANA s.r.o.
Veterán Car Club Jičín
Vězeňská služba ČR - Věznice Valdice
Videotvorba Oldřich Havlíček
V K U S, výrobní družstvo, Jičín
Vodohospodářská a obchodní společnost a.s.
VSV connect, spol. s r. o.
Výbor dobré vůle - Nadace Olgy Havlové
Zaměstnanci Seco GROUP a.s.
Žáci ZŠ Lomnice nad Popelkou
Žáci ZŠ Nemyčeves

Spolupracující organizace

Aquacentrum Jičín
Hasičský záchranný sbor stanice Jičín
Jezdecký klub Robousy
Knihovna Václava Čtvrtka v Jičíně
Mateřská škola Větrov
Obvodní oddělení Policie ČR v Jičíně
Psí srdce, o. s.
Sociální služby města Jičína
Základní škola, Soudná 12, Jičín

Všem děkujeme a přejeme
příznivý vítr do plachet!

Poděkování

Všechny lodě plují do přístavu. Loď Apropo zakotvila na rejdě po dlouhé plavbě rokem 2010. Široké pláně moří a oceánů jsou za námi. Loď je to skvělá, plavba na ní určitě zanechala několik šrámů, ale vydržela všechny bouře a sedí si na moři nanejvýš dobře. Je to především zásluhou výborné posádky, která dokáže nejen dobře plnit povely, ale i přinášet sama sebe, svá srdce a své nápady. Děkuji kormidelníkům, lodníkům a ostatním z posádky lodi za jejich práci. Děkuji vedení loděnice za dobrou spolupráci a za rady a podněty, kterými mi pomáhali udržet správný kurz lodi. V neposlední řadě si zaslouží salvu i naši investoři, díky kterým jsme měli dostatek potravin, paliva a dalších nezbytných věcí potřebných pro naši plavbu. Z cest jsme přivezli náklad vzpomínek, mnoho šťastných chvil, spoustu nových znalostí a dovedností. Jsem ráda, že se s Vámi o to všechno bohatství můžeme podělit.

Loučím se námořnickým AHOJ.
Hodně vody pod kýlem a šťastnou plavbu.

Jitka Králová – kapitán





Jak pomoci zakotvit v neklidných vodách



Zasláním darovací SMS ve tvaru DMS APROPOJICIN na číslo 87 777



Poskytnutí finančního daru na naše sbírkové konto číslo účtu 229640997/0300



Poskytnutím materiálního daru



Darováním služby



Projektem sociálního marketingu



Zapojením se do firemního dobrovolnictví



Dobrovolnickou prací jednotlivců



Jinou možností Vám šitou na míru

Potřebné kontakty najdete na www.apropojicin.cz.

Základní údaje o lodi

Jméno lodi

OO SPMP Jičín – APROPO

Domovský přístav

Soudná 13, 506 01 Jičín – Valdické Předměstí

Registrační číslo lodi

občanské sdružení registrované
pod IČ 64 81 39 32 jako organizační
jednotka SPMP

Darovací SMS

DMS APROPOJICIN na číslo 87 777

Pokladna

ČSOB, divize Poštovní spořitelna Jičín
číslo účtu: **110021363/0300**
číslo sbírkového účtu: **229640997/0300**

Kontakt na kapitána

ředitelka **Jitka Králová**
apropro@apropojicin.cz, tel. 608 225 038

Admirál lodi

předsedkyně **Václava Machulová**

Mapa

www.apropojicin.cz

Radiokanál

493 520 246



Výroční zpráva 2010 OO SPMP Jičín – APROPO

redakce: kolektiv organizace **Apropa**

grafická úprava a sazba: **Martin Kafes33 Hirth**

fotografie: archiv **Apropa**

počet výtisků: **300**





OO SPMP JIČÍN – APROPO

Soudná 13, 506 01 Jičín – Valdické Předměstí